

SVEN®

Мультимедийная беспроводная
клавиатура

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



KB-E5800W

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку клавиатуры TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2018. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

РАСПАКОВКА

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.

НАЗНАЧЕНИЕ

Клавиатура KB-E5800W это устройство ввода. Она предназначена для ввода (занесения) информации в компьютер, а также управления работой компьютера.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Беспроводная клавиатура – 1 шт.
- 2,4 ГГц USB-наноприемник – 1 шт.
- Батарейка типа AAA – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

ОСОБЕННОСТИ

- Slim дизайн
- 12 мультимедийных Fn функций
- Энергосберегающая беспроводная технология
- Низкопрофильные клавиши с мягким ходом

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Свободный разъем USB.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КЛАВИШИ БЫСТРОГО ДОСТУПА

Fn + F1 – запустить медиапроигрыватель

Fn + F2 – уменьшить уровень громкости

Fn + F3 – увеличить уровень громкости

Fn + F4 – отключить/включить звук

Fn + F5 – перейти на предыдущий трек

Fn + F6 – перейти на следующий трек

Fn + F7 – воспроизведение/пауза

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Откройте крышку батарейного отсека внизу клавиатуры, вставьте одну батарейку AAA в отсек, соблюдая полярность, и закройте крышку батарейного отсека (см. рис. 1).

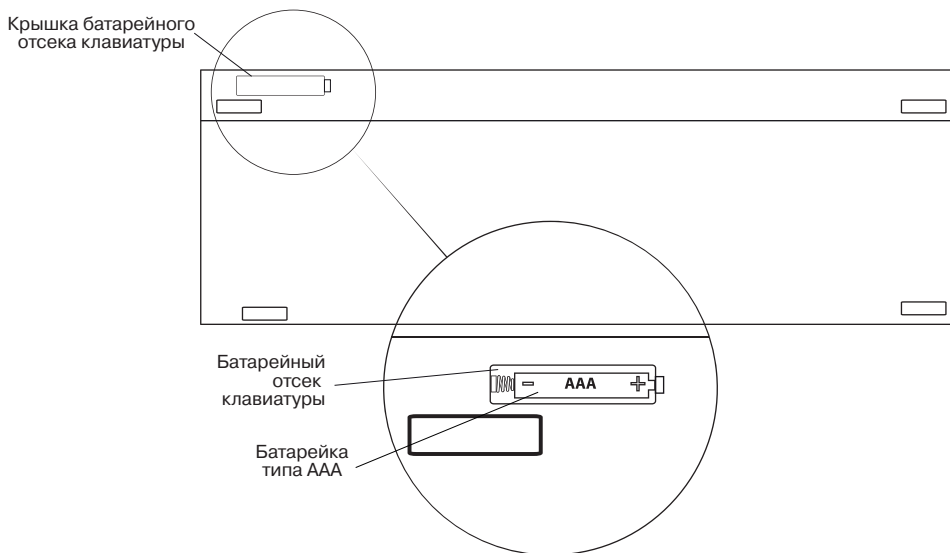


Рис. 1

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Подключите 2,4 ГГц USB-наноприемник к свободному USB-порту компьютера.
- Беспроводное соединение клавиатуры с наноприемником происходит автоматически.
- По окончании работы наноприемник из USB-порта компьютера можно не вынимать.
- Если беспроводное соединение с наноприемником прервано, необходимо повторно установить соединение, нажав одновременно клавиши «ESC» и «+=».

Примечания:

- Если батарейка разряжена, появляются «провалы» в работе клавиатуры и загорается индикатор низкого заряда батарейки. В таком случае необходимо заменить батарейку на новую.
- При длительной паузе в работе клавиатура переходит в «спящий режим». Для перехода в рабочий режим достаточно нажать любую клавишу.



При установке батарейки соблюдайте полярность. Несоблюдение полярности может привести к выходу устройства из строя, что не является гарантийным случаем.

РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Клавиатура не работает.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте батарейку и правильность ее установки. При необходимости замените ее, придерживаясь полярности. 2. Выньте USB-приемник и вставьте его обратно, убедитесь, что он не поврежден. 3. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший сервис-центр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Количество клавиш клавиатуры	105
Дополнительные клавиши	12 (Fn)
Раскладка клавиатуры	Рус/Укр/Eng
Совместимость из ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Интерфейс	USB
Наработка на отказ	свыше 20 000 000 нажатий
Дальность действия	до 10 метров
Размеры (Ш × В × Г), мм	440 × 30 × 125
Вес, г	380

Примечания:

- *Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.*
- *Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi.

Дякуємо Вам за купівлю клавіатури TM SVEN!

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2018. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

РОЗПАКОВУВАННЯ

- Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося яке-небудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відразу ж зверніться до продавця.
- Перевезення і транспортування обладнання допускається лише у заводській упаковці.
- Не вимагає спеціальних умов для реалізації.
- Утилізацію проводите відповідно до правил утилізації побутової та комп'ютерної техніки.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Клавіатура KB-E5800W це пристрій вводу. Вона призначена для введення (занесення) інформації в комп'ютер, а також управління роботою комп'ютера.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Безпроводна клавіатура – 1 шт.
- 2,4 ГГц USB-наноприймач – 1 шт.
- Батарейка типу AAA – 1 шт.
- Керівництво користувача – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

ОСОБЛИВОСТІ

- Slim дизайн
- 12 мультимедійних Fn функцій
- Енергозберігаюча безпроводна технологія
- Низкопрофільні клавіші з м'яким ходом

СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Вільний порт USB.

ОПИС ФУНКЦІЙ КЛАВІШІ ШВИДКОГО ДОСТУПУ

Fn + F1 – запуск медіа-програвача

Fn + F2 – зменшити рівень гучності

Fn + F3 – збільшити рівень гучності

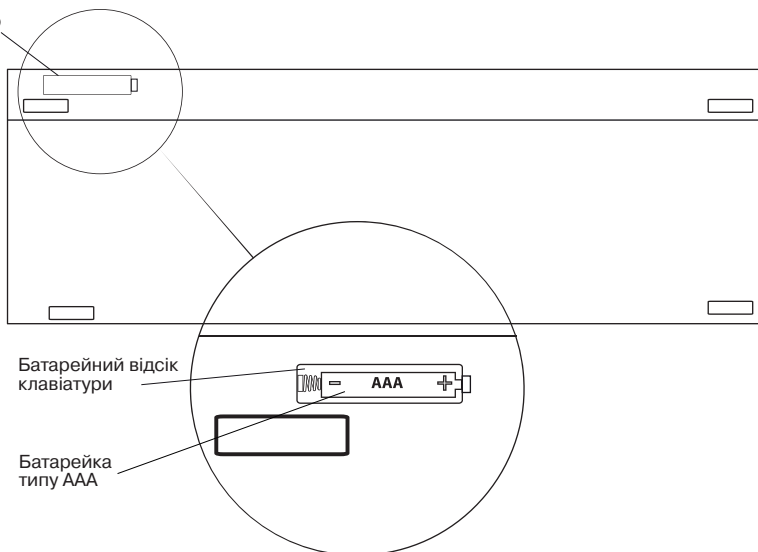
Fn + F4 – приглушення/вмикання звуку

Fn + F5 – перейти до попереднього треку

Fn + F6 – перейти до наступного треку

Fn + F7 – відтворення/пауза

Кришка батарейного
відсіку клавіатури



Батарейний відсік
клавіатури

Батарейка
типу AAA

Мал. 1

ПІДКЛЮЧЕННЯ

- Підключіть 2,4 ГГц USB-наоприймач до вільного порту USB комп'ютера.
- Безпроводне з'єднання клавіатури з наоприймачем відбувається автоматично.
- Після завершення роботи наоприймач з USB-порту комп'ютера можна не виймати.
- Якщо безпроводне з'єднання з наоприймачем зникло, необхідно знову його поновити, натиснувши одночасно клавіші «ESC» та «+ =».

Примітки:

- **Якщо батарейка розряджена, з'являються «провали» в роботі клавіатури та загоряється індикатор низького заряду батарейки. У такому разі необхідно замінити батарейку на нову.**
- **Під час тривалої паузи в роботі клавіатура переходить в «сплячий режим». Для переходу в робочий режим досить натиснути будь-яку клавішу.**



Під час встановлення батарейки дотримуйтеся полярності. Недотримання полярності може призвести до виходу пристрою з ладу, що не є гарантійним випадком.

ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Клавіатура не працює.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте батарейку і правильність її встановлення. Якщо необхідно, замініть її, дотримуючись полярності. 2. Вийміть USB-приймач і вставте його назад, переконайтеся, що він не пошкоджений. 3. Рекомендуємо звернутися до найближчого сервіс-центру.

Якщо жоден зі вказаних вище способів не вирішує проблему, зверніться за професійною консультацією до найближчого до Вас сервісного центру. Не ремонтуйте виріб самостійно.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Кількість клавіш клавіатури	105
Додаткові клавіші	12 (Fn)
Розкладка клавіатури	Рос/Укр/Eng
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Інтерфейс	USB
Напрацювання на відмову	понад 20 000 000 натискань
Розміри клавіатури (Ш × В × Г), мм	440 × 30 × 125
Вага, кг	380

Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки **SVEN** постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Congratulations on the purchase of Sven keyboard!

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in safe place for future reference.

COPYRIGHT

© 2018. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

UNPACKING

- Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.

APPLICATION

KB-E5800W keyboard is an input device. It is designed to enter information into the computer, as well as control the operation of the computer.

PACKAGE CONTENTS

- Wireless keyboard – 1 pc
- 2.4 GHz USB nano-receiver – 1 pc
- AAA type battery – 1 pc
- User's Manual – 1 pc
- Warranty card – 1 pc

SPECIAL FEATURES

- Slim design
- 12 multimedia functions Fn
- Energy-saving wireless technology
- Low-profile soft-touch keys

SYSTEM REQUIREMENTS

- OC Windows XP/Vista/7/8/10.
- Free USB port.

DESCRIPTION OF QUICK ACCESS KEY FUNCTION

Fn + F1 – start Media player

Fn + F2 – volume down

Fn + F3 – volume up

Fn + F4 – mute on/of

Fn + F5 – previous track

Fn + F6 – next track

Fn + F7 – play/pause

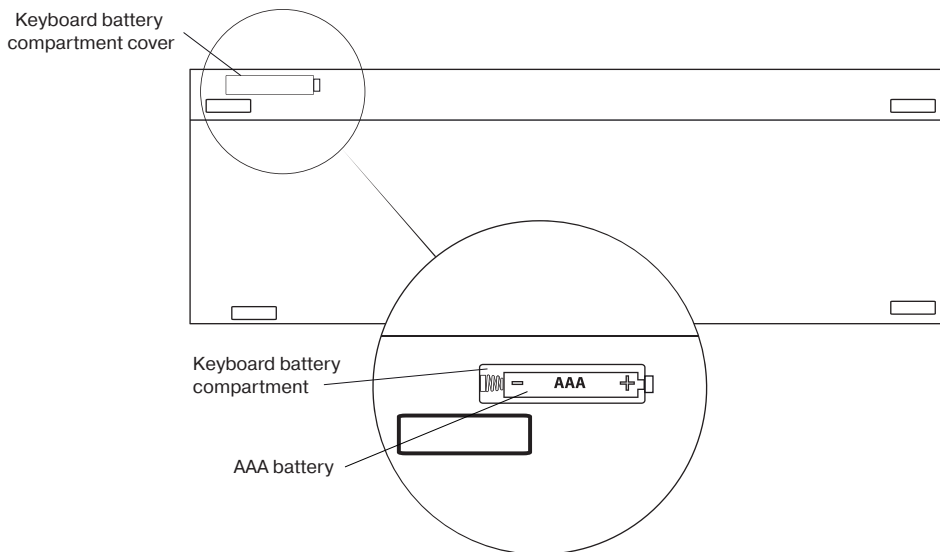


Fig. 1

CONNECTION

- Connect the 2.4 GHz USB nano receiver to a free USB port of your PC.
- Wireless connection of the keyboard with nanoreceiver is automatic.
- After completion of work the nanoreceiver can be left in USB port.
- If wireless connection with the nanoreceiver is missed, it is necessary to establish a connection once again by pressing "ESC" and "+=" keys simultaneously.

Notes:

- **If battery runs down, there are "lapses" in operation of the keyboard and the low battery power indicator lights up. In such a case replace the battery with a new one.**
- **If there is a long pause in operation of the keyboard, it enters the Sleep mode. To enter the operation mode just press any button.**



Please match the polarity when installing the battery. Incorrect polarity can cause malfunction of the device, which gives no claims for warranty servicing.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The keyboard is not working.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check whether the battery has been installed correctly. If necessary, replace the battery with a new one matching the polarity. 2. Pull out the USB receiver and insert it back, make sure that it is not damaged. 3. We recommend that you address your nearest service center.

If none of the above methods can solve the problem, please seek professional advice at your nearest service center. Never attempt to repair the product yourself.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Q-ty of keyboard keys	105
Additional keys	12 (Fn)
Keyboard layout	Rus/Ukr/Eng
OS compatibility	Windows XP/Vista/7/8/10
Interface	USB
Extrapolated mean life	more than 20,000,000 strokes
Dimensions (W × H × L), mm	440 × 30 × 125
Weight, g	380

Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and can not give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to improvement of SVEN production.**

Technical support: www.sven.fi.

Мультимедийная беспроводная клавиатура

SVEN®



Модель: **KB-E5800W**

Импортер в России: ООО «РЕГАРД», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Условия гарантийного обслуживания см. в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi.
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **KB-E5800W**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.
Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві користувача.
Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті www.sven.fi.
Гарантийний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotalahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.



KB-E5800W